



# Sammlung Theaterzettel

## Die Mannschaft (That Championship Season)

**Miller, Jason**

**1973-10-23**

---

Besitzende Institution: Reiss-Engelhorn-Museen

Online-Ausgabe: MARCHIVUM, 2023

<https://druckschriften-digital.marchivum.de>

---

### **Nutzungsbedingungen**

Als Quelle ist stets das MARCHIVUM zu nennen. Eine kommerzielle Weiterverwertung der bereitgestellten Digitalisate ist untersagt. Bitte stellen Sie gegebenenfalls einen entsprechenden schriftlichen Antrag. Sind die Images in höherer Auflösung gewünscht (tiff-Format, 300 dpi), wenden Sie sich bitte an [marchivum@mannheim.de](mailto:marchivum@mannheim.de).

Deutsche Erstaufführung Dienstag, 23. Oktober 1973

# Die Mannschaft

(That Championship Season)

Eine amerikanische Tragikomödie in zwei Akten  
von Jason Miller

Deutsch von Jan Lustig

Regie Michael Hampe  
Bühnenbild Paul Walter  
Kostüme Lieselotte Klein  
Dramaturgie Alexander de Montléart  
Regie-Assistenz Rüdiger List  
Inspizient Gottfried Brösel  
Souffleuse Edelgard Marks

Technische Gesamtleitung: Werner Lorenz / Beleuchtung: Heinz Schott / Ton: Fred Hildebrandt  
Anfertigung der Kostüme unter Leitung von Günther Lehr und Ingeborg Rindfleisch  
Anfertigung der Haartrachten unter Leitung von Karl Müller

Die Dekorationen wurden in eigenen Werkstätten hergestellt  
Leiter der Dekorationsabteilung: Helmut Munkel / Leiter des Malersaals: Wolfgang Böttner  
Plastische Arbeiten: Dietrich Bogumil

Leiter der Schreinerei: Ludwig Brunner / Leiter der Schlosserei: Richard Berlo  
Requisiten: Werner Ludwig / Manfred Matzke

Aufführungsrechte: Bühnenverlag Felix Bloch Erben, Berlin

Der Fotoapparat wurde freundlicherweise von der Firma Ploza, Mannheim, zur Verfügung gestellt.

Premiere: Sonntag, 23. September 1973

Beginn 20.00 Uhr

Ende etwa 22.00 Uhr

Pause nach dem ersten Akt

20 Minuten

Tom Daley Tom Witkowski  
George Sikowski Elmar Schulte  
James Daley Buddy Elias  
Phil Romano Rolf Beuckert  
Trainer Werner Schumacher